

مِنْ جَالِبَاتِ التَّعَاسَةِ وَمُنْفَصَّاتِ الشَّقَاءِ ، عَكْسَ مَا تَلْقَاؤُ أَنْتَ مِنْ جَالِبَاتِ الطَّمَأِينَةِ
وَأَسْبَابِ الْهِنَاءِ ! شَدَّ مَا اخْتَلَفَ الْقِسْمُ ! وَشَتَّانَ بَيْنَ حَالَيْنَا ! فَأَنْتَ تَنَامُ وَتَضْحُو كَمَا
تَشَاءُ ! أَمَّا أَنَا ؛ فَلَا يَكَادُ الْقَجْرُ يَطْلُعُ حَتَّى يُوقِظَنِي الزَّارِعُ لِجَرِّ الْمِحْرَاثِ ، وَإِدَارَةِ
السَّاقِيَةِ أَوْ الطَّاحُونَةِ ، وَمَا إِلَى ذَلِكَ مِنْ مُرْهَقِ الْأَعْمَالِ . فَإِذَا انْقَضَى الْيَوْمُ ، رَجَعْتُ
إِلَى الْإِصْطَبِلِ ، فَلَمْ أَجِدْ مِنَ الْغِذَاءِ مَا يَكْفِينِي . وَغِذَائِي — عَلَى قِلَّتِهِ — غَيْرُ مَعْنَى
بِنِظَافَتِهِ . لَا يَغْرِ بِلُهُ أَحَدٌ ، وَلَا يُنْقِيهِ مِمَّا عَلِقَ بِهِ مِنَ التُّرَابِ وَالْمَدَرِ (قِطْعَ الطِّينِ
الْيَابِسِ) . »

١٢ — نَصِيحَةُ « أَبِي تَوَلَبِ »

وَسَكَتَ « آزَادُ » قَلِيلًا ، ثُمَّ التَفَتَ إِلَى « شَهْرٍ زَادَ » ، مُسْتَأْنِفًا حَدِيثَهُ ، قَالَ :
وَهُنَا نَأَلَمَ « أَبُو تَوَلَبِ » لِصَاحِبِهِ — كَمَا تَأَلَمْتَ أَنْتَ لِصَوَاحِبِكَ — وَقَالَ لَهُ مَحْزُونًا :
« شَدَّ مَا حَزَنَنْتَنِي شَكْوَاكَ ، وَإِنْ كُنْتُ لَا أُعْفِيكَ مِنَ الْيَوْمِ ، عَلَى رِضَائِكَ بِالْهَوَانِ
وَالضَّيْمِ ، بِرَغْمِ مَا وَهَبَ اللَّهُ لَكَ مِنْ بَسْطَةِ فِي جِسْمِكَ ، وَوَفْرَةٍ فِي قُوَّتِكَ . وَأَوْ شِئْتَ
الرَّاحَةَ لَمَّا عَزَّتْ عَلَيْكَ ؛ وَلَنْ تُعَوِّزَكَ الْحِيلَةُ إِذَا أَرَدْتَ الْخُلَاصَ . وَمَاذَا عَلَيْكَ إِذَا
دَعَوُكَ إِلَى جَرِّ الْمِحْرَاثِ ، فَتَصَنَّمْتَ الْمَرَضَ ، وَتَظَاهَرْتَ بِالضَّعْفِ ، فَأَلْقَيْتَ بِجِسْمِكَ
عَلَى الْأَرْضِ ، كَأَنَّكَ خَائِرُ الْقَوَى ، لَا قُدْرَةَ لَكَ عَلَى الْعَمَلِ ؟ وَمَاذَا يَضِيرُكَ إِذَا تَظَاهَرْتَ
بِالْجُنُونِ ، وَرُحْتَ نَقْفِزُ نَارًا ، ضَارِبًا الْأَرْضَ بِأَرْجُلِكَ ؟ وَهَيْهَاتَ أَنْ يُرْغِمُوكَ عَلَى
الْعَمَلِ ، فِي كِلْتَا الْحَالَيْنِ ، مَهْمَا يَبْذُلُوا مِنْ جُحُودٍ . »

١٣ — جَزَاءُ النَّصِيحَةِ

فَشَكَرَ « الْأَخْنَسُ » لـ « أَبِي تَوَلَبِ » نَصِيحَتَهُ . وَعَادَ « عَمَّارُ » إِلَى دَارِهِ مُتَعَجِّبًا
مِمَّا سَمِعَ . ثُمَّ جَاءَهُ الزَّارِعُ فِي صَبَاحِ الْيَوْمِ التَّالِيِ ، وَأَفْضَى إِلَيْهِ بِعَجْزِ الثَّوْرِ عَنِ
الْعَمَلِ لِمَرَضِهِ . فَأَذْرَكَ التَّاجِرُ أَنَّ « الْأَخْنَسَ » قَدْ اسْتَمَعَ إِلَى نَصِيحِ « أَبِي تَوَلَبِ » .
فَأَمَرَ الزَّارِعَ أَنْ يُحِلَّ « أَبَا تَوَلَبِ » مَكَانَ صَاحِبِهِ فِي حَرْثِ الْأَرْضِ . فَكَانَ أَشْأَمَ
يَوْمٍ لَقِيَهُ الْجَمَارُ فِي حَيَاتِهِ . وَلَمْ يَكِدِ النَّهَارُ يَنْقُضِي ، حَتَّى عَادَ « أَبُو تَوَلَبِ » الْمُسْكِينُ

إِلَى زَرِيْبَتِهِ ، خَائِرَ الْعَزْمِ ، مُحْطَمَ الْأَعْصَابِ ، يَحْسَبُهُ مَنْ رَأَاهُ نِصْفَ مَيِّتٍ ، أَوْ
نِصْفَ حَيٍّ .

١٤ - سَكِينَةُ الْجَزَارِ

وَلَمْ يَكَدْ « أَبُو تَوَلَبٍ » يَعُودُ إِلَى الْإِصْطَبَلِ ، حَتَّى سَأَلَ الثَّوْرَ : « كَيْفَ أَنْتَ
الْيَوْمَ ؟ » فَأَجَابَهُ رَاضِيًا مَسْرُورًا : « لَقَدْ أَرَحْتَنِي مِنَ الْعَمَلِ طُولَ الْيَوْمِ ، فَمَا أَذْرِي كَيْفَ
أَشْكُرُكَ عَلَى نَصِيحَتِكَ الْبَارِعَةِ ؟ » فَسَأَلَهُ « أَبُو تَوَلَبٍ » ، وَقَدْ تَمَلَّكَهُ الْحُزْنُ ، وَاشْتَدَّ
بِهِ الضِّيقُ : « فَمَاذَا أَنْتَ صَانِعٌ غَدًا ؟ » فَقَالَ « الْأَخْنَسُ » : « لَقَدْ رَأَيْتُ - فِي نَصِيحَتِكَ
الْثَّمِينَةِ - خَيْرَ وَسِيلَةٍ لِهِنَاءِي وَرَاحَتِي . وَأَنْ أَخَالِفَ لَكَ رَأْيًا بَعْدَ الْيَوْمِ . » فَقَالَ « أَبُو
تَوَلَبٍ » : « إِنْ مَحَبَّتِي لَكَ تَحْتِمُ عَلَيَّ أَنْ أَبْصُرَكَ بِمَوَاطِنِ الْأَخْطَارِ ، قَبْلَ أَنْ تَتَعَرَّضَ
لَهَا . فَقَدْ آذَيْتُكَ ، مِنْ حَيْثُ أَرَدْتُ أَنْ أَنْفَعَكَ ! » فَسَأَلَهُ « الْأَخْنَسُ » مُتَعَجِّبًا :
« كَيْفَ تَقُولُ آذَيْتَنِي ؟ لَقَدْ أَرَحْتَنِي وَأَسْعَدْتَنِي ! » فَقَالَ « أَبُو تَوَلَبٍ » : « لَقَدْ
سَمِعْتُ مَالِكَنَا التَّاجِرَ ، يَقُولُ لِجَارِسِنَا الزَّارِعِ : « إِذَا لَمْ يُشَفَّ « الْأَخْنَسُ » مِنْ مَرَضِهِ
غَدًا فَاسْتَدْعِ لَهُ الْجَزَارَ لِيَذْبَحَهُ ، لِنَنْتَفِعَ بِلَحْمِهِ ، قَبْلَ أَنْ يَشْتَدَّ بِهِ الْمَرَضُ فَيَمُوتَ . »
فَارْتَعَبَ « الْأَخْنَسُ » مِمَّا سَمِعَ . وَأَقْبَلَ عَلَى صَاحِبِهِ يَلْتَمِسُ مِنْهُ النَّصِيحَةَ ، لِلْخُرُوجِ مِنْ
هَذَا الْمَازِقِ . فَقَالَ « أَبُو تَوَلَبٍ » : « الرَّأْيُ عِنْدِي أَنْ تَعُودَ إِلَى سَابِقِ عَهْدِكَ ، فَتَقْبَلَ
عَلَى الطَّعَامِ بِشَهِيَّةٍ ، وَتَنْشُطَ إِلَى عَمَلِكَ فِي صَبَاحِ الْغَدِ ، حَتَّى تَأْمَنَ سَكِينَةَ الْجَزَارِ . »
فَشَكَرَ « الْأَخْنَسُ » لـ « أَبِي تَوَلَبٍ » نَصِيحَتَهُ ، وَلَمْ يَتَرَدَّدْ فِي قَبُولِهَا .

١٥ - عِنَادُ الزَّوْجِ

وَسَمِعَ « عَمَّارٌ » حِوَارَهُمَا - وَهُوَ جَالِسٌ مَعَ زَوْجِهِ « نَوَّارٌ » - فَلَمْ يَتِمَّالِكْ أَنْ
اسْتَغْرَقَ فِي الضَّحِكِ ، مُتَعَجِّبًا مِنْ حِيلَةِ « أَبِي تَوَلَبٍ » ، وَعَقْلَةِ « الْأَخْنَسِ » . فَسَأَلَتْهُ
« نَوَّارٌ » : « مِمَّ تَضْحَكُ يَا عَمَّارُ ؟ » فَقَالَ لَهَا : « ذَكَرْتُ شَيْئًا ، فَضَحِكْتُ . » فَأَلَحَّتْ
عَلَيْهِ فِي السُّوَالِ ، لِيُخْبِرَهَا بِجَلِيلَةِ الْأَمْرِ . فَقَالَ لَهَا : « إِنَّهُ سِرٌّ اسْتَوْدَعَنِيهِ صَاحِبٌ لِي

قَدِيمٌ مِنَ الْجِنِّ ، لَا يَسْعَى مُخَالَفَتُهُ ، وَقَدْ أَنْذَرَنِي بِالْهَلَاكِ الْعَاجِلِ إِذَا بَحَثَ بِسِرِّهِ لِأَيِّ
إِنْسَانٍ ، أَوْ أَطْلَعْتُ عَلَيْهِ كَائِنًا كَانَ .

وَهُنَا التَّفَتَ « آزَادُ » إِلَى فَتَاتِهِ « شَهْرَزَادَ » ، وَهُوَ يَقُولُ : « كَانَتْ « نَوَارُ »
مُتَشَبِّهَةً بِرَأْيِهَا . وَلَمْ تَكُنْ أَقْلَ مِنْكَ إِصْرَارًا وَعِنَادًا ، فَأَبَتْ إِلَّا أَنْ تُرْغِمَ « عَمَّارًا »
عَلَى الْإِفْضَاءِ لَهَا بِسِرِّهِ ، مَهْمَا تَكُنِ الْعَوَاقِبُ . وَأَسْتَدْعَى الزَّوْجَانِ أَقَارِبَهُمَا الْأَدْنَيْنِ .
وَأَحْتَكَمَا إِلَيْهِمْ ، فَأَجْمَعُوا عَلَى خَطَا « نَوَارَ » ؛ فَلَمْ تَدْعِنِ لِحُكْمِهِمْ ، وَتَرَكَتَهُمْ مُغْضَبَةً
حَاقِقَةً ، وَأَقْلَعَتْ بَابَ حُجْرَتِهَا عَلَيْهَا .

١٦ - حِوَارُ الدِّيكِ



وَخَرَجَ « عَمَّارُ »
إِلَى دَسْكَرَتِهِ ، لِيُرْفَهُ
عَنْ نَفْسِهِ . وَكَانَ فِي
فِنَائِهَا دِيكٌ وَخَمْسُونَ
دَجَاجَةً . وَكَانَ يَجْلِسُ
عَلَى مَقَرَبَةٍ مِنْهَا كَلْبُهُ
الْأَمِينُ . فَرَأَى الدِّيكُ

يَنْقُرُ إِحْدَى دَجَاجَاتِهِ ، ثَائِرًا مُغْتَاظًا . وَسَمِعَ الْكَلْبُ يَنْهَاهُ عَنْ قَسْوَتِهِ ، وَيَكُومُهُ عَلَى
شِرَاسَتِهِ ، قَائِلًا : « مَا أَجْدَرَكَ أَنْ تَقْتَدِيَ بِأَخْلَاقِ مَالِكِنَا « عَمَّارِ » الَّذِي يَتَرَفَّقُ بِنَا ،
وَلَا يَقْسُو عَلَيْنَا ، وَلَوْ أَسَآنَا فِي مُعَامَلَتِنَا . » فَلَا يَكَادُ الدِّيكُ يَسْتَمِيعُ إِلَى نَصِيحَةِ
الْكَلْبِ حَتَّى يَسْخَرَ مِنْهُ قَائِلًا : « أَتُرِيدُنِي عَلَى أَنْ أَقْتَدِيَ بِ « عَمَّارِ » فِي لَبَنِهِ وَضَعْفِهِ ؟
أَيْنَ عَجْزُهُ مِنْ قُوَّتِي ، وَأُسْتِكَانَتُهُ مِنْ جُرْأَتِي ؟ إِنَّنِي أُسُوسُ — بِحَزْمِي — خَمْسِينَ
دَجَاجَةً ، لَا تَجْرُؤُ وَاحِدَةٌ مِنْهُنَّ عَلَى عِصْيَانِي . أَمَّا « عَمَّارُ » ؛ فَيَعْجِزُ عَنْ سِيَاسَةِ « نَوَارِ »
وَحَدَّهَا ، وَيَقِفُ حَائِرًا مَكْتُوفَ الْيَدَيْنِ ، أَمَامَ حَقَائِقِهَا وَعِنَادِهَا ، وَلَا يُبَالِي أَنْ يَهْلِكَ
فِي سَبِيلِ إِرْضَاءِ فَضُولِهَا . وَلَوْ أَنَّ نِي كُنْتُ مَكَانَهُ ، لَعَرَفْتُ كَيْفَ أَقُومُ اغْوِجَاجَهَا ! »

فَقَالَ الْكَلْبُ : « وَمَاذَا كُنْتَ تَصْنَعُ يَا أَبَا عُثْرُوفٍ ؟ » فَقَالَ الدِّيكُ : « كُنْتُ أُلقِي عَلَيْهَا دَرْسًا قَاسِيًا لَا تَنْسَاهُ ، وَلَا تُنَحِّي مِنْ قَلْبِهَا ذِكْرَاهُ ! » فَقَالَ الْكَلْبُ : « فَمَاذَا كُنْتَ صَانِعًا ؟ » فَقَالَ الدِّيكُ : « كُنْتُ أَهْرِيبُهَا (أَضْرِبُهَا بِالْهَرَاوَةِ ، وَهِيَ الْعَصَا الْغَلِيظَةُ) ، حَتَّى تَتَوَبَّ إِلَى رُشْدِهَا ، وَتَكْفُ عَنْ عِنَادِهَا ، وَلَا تَعُودَ - بَعْدَ ذَلِكَ - إِلَى مِثْلِهَا ! » فَقَالَ الْكَلْبُ : « بَلَسَ مَا رَأَيْتَ يَا أَبَا عُثْرُوفٍ ، إِذْ تَدَاوَى الْخَطَا بِخَطَا مِثْلِهِ ، وَتَمَحَّوِ السَّيِّئَةَ بِسَيِّئَةٍ مِثْلِهَا ! إِنَّمَا يُدَاوَى الْخَطَا بِالصَّوَابِ ، وَتُدْفَعُ الْإِسَاءَةُ بِالْإِحْسَانِ . وَلَنْ يُغَوِّرَ « عَمَّارًا » - وَهُوَ رَاجِحُ الْعَقْلِ ، بَارِعُ الْحِيلَةِ - أَنْ يَخْرُجَ مِنْ هَذَا الْمَازِقِ ، دُونَ أَنْ يُعَرِّضَ حَيَاتَهُ لِلتَّلَفِ ، أَوْ يُسِيءَ إِلَى زَوْجِهِ . »

١٧ - سِرُّ الْجِنِّي

لَمْ يَكَدْ « عَمَّارٌ » يَسْتَمِعُ إِلَى هَذَا الْحِوَارِ ، حَتَّى لَاحَتْ لَهُ بَارِقَةٌ فِي الْخَلَاصِ مِنْ وَرَطَتِهِ . فَدَخَلَ الْحُجْرَةَ ، فَحَيَّا « نَوَارَ » وَهُوَ مُطْرَقٌ عَابِسٌ ، كَأَنَّمَا يُفَكِّرُ فِي خَطَرٍ دَهِمٍ . ثُمَّ التَفَّتْ إِلَى « نَوَارَ » ، وَهُوَ يَقُولُ فِي لَهَجَةٍ تَجْمَعُ بَيْنَ الْحَيْرَةِ وَالْأَسَفِ ، وَتَبْعَثُ الرَّغْبَ فِي الْقُلُوبِ : « هَلُمِّي يَا « نَوَارُ » لِأُطْلِعَكَ عَلَى السَّرِّ الْخَطِيرِ الَّذِي اسْتَوْدَعَنِيهِ الْجِنِّي ، وَنَهَانِي عَنْ إِذَاعَتِهِ . هَلُمِّي وَلَا تُبْطِئِي فِي إِعْدَادِ الْكَفَنِ ، قَبْلَ بَدْءِ الْحَدِيثِ . فَلَنْ أَلْفِظَ آخِرَ حَرْفٍ مِنْهُ ، حَتَّى أَلْفِظَ آخِرَ نَفْسٍ مِنْ أَنْفَاسِ الْحَيَاةِ مَعَهُ . » فَلَمَّا رَأَتْهُ جَادًّا فِي طَلَبِ الْكَفَنِ ، سَرَتْ الرَّغْدَةُ فِي جِسْمِهَا ، وَسَأَلَتْهُ مُضْطَرِبَةً : « وَمَنْ الَّذِي يَقْتُلُكَ ؟ » فَقَالَ : « وَهَلْ يَقْتُلُنِي غَيْرُ الْجِنِّي الَّذِي اسْتَوْدَعَنِي سِرَّهُ ؟ » فَانْظَرَتْ إِلَيْهِ « نَوَارُ » تُسَائِلُهُ مُتَحَيِّرَةً : « كَيْفَ ؟ ... وَهَلْ يَحْضُرُ الْجِنِّي إِلَيْنَا ؟ وَلِمَاذَا ؟ » فَأَجَابَهَا « عَمَّارٌ » وَقَدْ جازَتْ عَلَيْهَا حِيلَتُهُ : « إِنَّمَا يَقْتُلُنِي الْجِنِّي جَزَاءَ مُخَالَفَتِي عَهْدِهِ ! » وَلَا تَسَلْ عَمَّا اسْتَوَلَى عَلَيْهَا مِنَ الْفُرْعِ حِينَ تَمَثَّلَتِ الْجِنِّي قَادِمًا عَلَيْهَا ، وَهُوَ يَهْمُ بِقَتْلِ زَوْجِهَا أُمَامِهَا ، ثُمَّ لَا يَلْبَثُ أَنْ يَقْتُلَهَا هِيَ أَيْضًا .

فَاقْبَلَتْ « نَوَارُ » عَلَى زَوْجِهَا « عَمَّارَ » نَادِمَةً مُتَحَسِّرَةً ، تَائِبَةً مِنْ ذَنْبِهَا مُسْتَغْفِرَةً ، مُتَوَسِّلَةً إِلَيْهِ أَنْ يَحْتَفِظَ بِسِرِّ الْجِنِّي ، فَلَا يَبْذُرَ بِهِ لِأَحَدٍ .

وَلَمْ يَسْكُدْ « آرَادُ » يَنْتَهِي مِنْ قِصَّتِهِ ، حَتَّى التَفَتَ إِلَى « شَهْرَزَادَ » قَائِلًا :
 « لَقَدْ بَحَثْتُ عَنْ حِيلَةٍ أَخَوْفُكَ بِهَا ، كَمَا اخْتَالَ « عَمَّارُ » عَلَى زَوْجِهِ ، فَلَمْ أَهْتَدِ
 إِلَى شَيْءٍ . فَمَا أَنْتِ مِمَّنْ تَجُوزُ عَلَيْهِ الْأَوْهَامُ ، كَمَا جازَتْ عَلَى تِلْكَ الْمَرْأَةِ الْغَافِلَةِ :
 نَوَارَ . »

١٨ - الْغَزَالَةُ وَالْأَسَدُ

فَقَالَتْ « شَهْرَزَادَ » : « قَرَّ عَيْنًا يَا أَبْتَاهُ ، فَلَنْ يُصِيبَنِي مَكْرُوهٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ . وَلَنْ
 أَكُونَ كَ « أَبِي تَوَلَّبِ » ، الَّذِي أَشَقَى نَفْسَهُ ، وَعَجَزَ عَنْ إِنْقَازِ صَاحِبِهِ ، وَلَا مِثْلَ
 « نَوَارَ » الَّتِي أَفْحَمَتْ نَفْسَهَا فِيمَا لَا يَعْنِيهَا . بَلْ أَكُونُ كَالْغَزَالَةِ الَّتِي خَلَصَتْ
 - بِحِيلَتِهَا - بَنَاتِ جَنْسِهَا ، مِنَ الْأَسَدِ ، وَأَنْقَذَتْهُنَّ مِنَ الْهَلَاكِ . » فَسَأَلَهَا « آرَادُ » :
 « وَكَيْفَ كَانَ ذَلِكَ ؟ » فَقَالَتْ « شَهْرَزَادَ » : « عَاشَ فِي قَدِيمِ الزَّمَانِ ، جَمَاعَةٌ مِنَ
 الْغَزَالِ ، فِي رَاحَةٍ وَأَمْنٍ وَاطْمِئْنَانٍ . ثُمَّ وَفَدَ عَلَيْهِنَّ أَسَدٌ ، فَأَشَقَّاهُنَّ ، وَنَغَصَ عَيْشَهُنَّ .
 فَاجْتَمَعَ رَأْيُهُنَّ عَلَى أَنْ يَتَوَجَّهْنَ إِلَيْهِ بِاقْتِرَاحٍ ، إِذَا رَضِيَ بِهِ أَمْنُهُنَّ . وَكُنَّ قَدْ أَجْمَعْنَ
 عَلَى أَنْ يَقْتَرِعْنَ - كُلَّ يَوْمٍ - فِيمَا بَيْنَهُنَّ ، ثُمَّ يَتَّبِعُنَّ بِمَنْ تَقَعُ عَلَيْهَا الْقُرْعَةُ - فِي
 صُحْبَةِ رَسُولٍ مِنْهُنَّ - لِتَكُونَ غِذَاءَ الْأَسَدِ ، طَوِيلَ يَوْمِهِ . فَابْتَهَجَ الْأَسَدُ لِاقْتِرَاحِهِنَّ ،
 وَدَاوَمْنَ عَلَى ذَلِكَ أَيَّامًا . ثُمَّ وَفَدَتْ عَلَيْهِنَّ - مِنْ بَعْضِ الْوُدَيَانِ الْقَرِيبَةِ - غَزَالَةٌ
 ذَكِيَّةٌ . وَلَمَّا عَلِمَتْ قِصَّتَهُنَّ مَعَ الْأَسَدِ ، سَخِرَتْ مِنْهُنَّ ، مُتَعَجِّبَةً مِنْ عَجْزِهِنَّ ، وَسُوءِ
 رَأْيِهِنَّ . وَقَالَتْ لَهُنَّ فِيمَا قَالَتْ : « لَقَدْ اسْتَوَلَى الْخَوْفُ عَلَى قُلُوبِكُنَّ ، فَهَرَبْتُنَّ إِلَى
 الْمَوْتِ خَوْفًا مِنَ الْمَوْتِ ! » فَقُلْنَ لَهَا : « فَكَيْفَ نَنْقِي بَطْشَ الْأَسَدِ ؟ وَآيُ حِيلَةٍ
 تُشِيرِينَ بِهَا عَلَيْنَا يَا « أُمَّ خَشِيفَ » ، لِنَسْتَجْلِبَ رِضَاهُ ، أَوْ يَسْكُفَ عَنَّا أَذَاهُ ؟ » فَقَالَتْ لَهُنَّ :
 « لَا تَتَّبِعُنَّ إِلَيْهِ غَدًا بِأَحَدٍ غَيْرِي ، لَعَلِّي أَبْلُغُ بِحِيلَتِي ؛ مَا لَا يَبْلُغُهُ الْأَسَدُ بِقُوَّتِهِ . »

١٩ - حِيلَةُ الْغَزَالَةِ

فَلَمَّا جَاءَ الْغَدُ ، ذَهَبَتْ إِلَيْهِ « أُمُّ خَشِيفَ » وَخَذَهَا مُتَبَاطِئَةً ، فَلَمْ تَصِلْ إِلَى عَرِينِهِ
 (بَيْتِهِ) إِلَّا بَعْدَ أَنْ تَمَلَّكَهُ الْغَضَبُ ، وَلَوَّعَهُ الْجُوعُ . وَلَمْ يَسْكُدِ الْأَسَدُ بِرَأْيِهَا ، حَتَّى

سَأَلَهَا : « لِمَاذَا تَأَخَّرْتِ عَنْ مَوْعِدِ الْغَدَاءِ ؟ » فَقَالَتْ لَهُ : « لَقَدْ حَدَّثَ الْيَوْمَ يَا مَوْلَايَ مَا لَمْ يَكُنْ فِي الْحِسْبَانِ . فَقَدْ بَعَثَ إِلَيْكَ صَوَاحِبِي بِغَزَالَةٍ مَعِيَ لَتَأْكُلَهَا ، وَلَمْ أَكْذُ أَبْلُغُ مُنْتَصَفَ الطَّرِيقِ ، حَتَّى لَقِيتُنِي أَسَدٌ فِي مِثْلِ سَطْوَتِكَ وَقُوَّتِكَ ، وَحَاوَلَ أَنْ يَغْتَصِبَ الْغَزَالَهَ مِنِّي ، فَحَذَرْتُهُ بِطُشْكٍ وَانْتِقَامِكَ ، فَشَتَمَنِي وَشَتَمَكَ ، وَكَادَ يَفْتِكُ بِي . فَهَرَبْتُ إِلَيْكَ ، مُسْتَنْجِدَةً بِكَ . » فَاخْدَعَ الْأَسَدُ بِحِيلَتِهَا ، وَسَأَلَهَا : « أَيْنَ مَكَانُ هَذَا الْغَاصِبِ السَّفِيهِ ؟ » فَمَشَتْ الْغَزَالَةُ ، وَالْأَسَدُ يَتَّبِعُهَا ، حَتَّى بَلَغَا بَيْنَ مَاءٍ ، عَمِيقَةٍ صَافِيَةٍ . وَنَظَرَ الْأَسَدُ ، فَرَأَى خَيَالَهُ وَخَيَالَهَا فِي الْمَاءِ ، فَأَيَّقَنَ صِدْقَ مَا حَدَّثَتْهُ بِهِ ، وَفَقَرَ عَلَى ظِلِّهِ غَاضِبًا لِيَفْتِكَ بِصَاحِبِهِ . فَفَرَّقَ فِي الْحَالِ .

وَنَجَّتِ الْغَزَالَةُ وَصَوَاحِبُهَا ؛ بِفَضْلِ رَجَاحَةِ عَقْلِهَا ، وَبِرَاعَةِ حِيلَتِهَا .
وَلَنْ يَكُونَ « شَهْرِيَارُ » أَقْوَى صَوْلَةً مِنَ الْأَسَدِ ، وَلَا « شَهْرَزَادُ » أَقْلَ شَجَاعَةً مِنَ الْغَزَالَةِ .

٢٠ - حُجَّةٌ مُقْنِعَةٌ

وَإِذَا كَانَتِ الْغَزَالَةُ قَدْ اسْتَطَاعَتْ أَنْ تُفَرِّقَ - بِحِيلَتِهَا - غُولَ الْوُحُوشِ فِي الْمَاءِ ، فَإِنَّ قَادِرَةَ - إِنْ شَاءَ اللَّهُ - عَلَى إِغْرَاقِ غُولِ النَّسَاءِ فِي غُبَابٍ مِنَ السَّحَرِ ، يَمَلَأُ قَلْبَهُ رَحْمَةً وَحَنَانًا ، وَيُبَدِّلُهُ بِقَسْوَتِهِ وَبَطْشِهِ أَمْنًا لِصَوَاحِبِي وَأَطْمِئْنَانًا . وَلَيْسَ يَخْفَى عَلَى فِطْنَتِكَ - يَا أَبَتِ - أَنَّ مَا يُبَدِّيه « شَهْرِيَارُ » مِنْ قَسْوَةٍ وَعُنفٍ ، لَيْسَ مَرَجِعُهُ إِلَى طَبْعِ لَثِيمٍ ، بَلْ هِيَ لَوْثَةٌ مِنَ الْخَبَالِ الْعَارِضِ فَاجَأَتُهُ ، حِينَ غَدَرَتْ بِهِ زَوْجُهُ وَخَانَتْهُ . وَلَوْ أَنَّهُ لَقِيَ نَاصِحًا أَمِينًا ، شَجَاعًا حَكِيمًا ، يَضْرِبُ لَهُ بَارِعَ الْأَمْثَالِ ، لَنَفَعَهُ بِنُصْحِهِ وَهِدَايَتِهِ . وَلَعَلَّهُ لَوْ عَثَرَ عَلَى الْمَرْأَةِ الْوَفِيَّةِ الرَّاشِدَةِ ، لَسَكَنَ إِلَيْهَا ، وَأَنَسَ بِهَا ، وَعَادَ سِيرَتَهُ الْأُولَى مِنْ إِحْسَانٍ ، وَرَحْمَةٍ وَعَدْلٍ وَحَنَانٍ . وَلَنْ تَعْجِزَ الْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ ، وَالْمَوْعِظَةُ الْحَسَنَةُ ، عَنْ شِفَاءِ مَرِيضِ النَّفْسِ مِنْ دَائِهِ ، إِذَا وَفَّقَنِي اللَّهُ إِلَى تَصَوُّيرِهَا لَهُ ؛ فِي أُسْلُوبِ قِصَصِي مُمْتِعٍ جَذَابٍ ، وَعَرْضِهَا عَلَيْهِ فِي مَعْرِضٍ بَارِعٍ أَخَازٍ .

وَمَا زَالَتْ « شَهْرَزَادُ » تُحَاوِرُ أَبَاهَا ، حَتَّى أَقْنَعَتْهُ بِسَدَادِ حُجَّتِهَا ، وَصِحَّةِ رَأْيِهَا .

٢١ - زَوَاجُ «شَهْرَزَادَ»

فَذَهَبَ «آزَادُ» إِلَى مَلِيكِهِ ، وَرَفَعَ إِلَيْهِ رَغْبَةً بِنْتِهِ : «شَهْرَزَادَ» فِي تَزْوُجِهِ .
وَلَا تَسَلْ عَنْ دَهْشَةِ الْمَلِكِ مِمَّا سَمِعَ ! فَقَدْ انْفَتَتْ إِلَى وَزِيرِهِ مُتَحِيرًا ، وَقَالَ :

« أَلَسْتُ عَارِفًا بِمَصِيرِ ابْنَتِكَ
بَعْدَ الزَّوْاجِ ؟ أَلَا تَعْلَمُ أَنَّي أَمْرُكَ
بِقَتْلِهَا غَدًا ، كَمَا أَمَرْتُكَ بِقَتْلِ غَيْرِهَا
مِنْ قَبْلُ ؟ »



وَدَارَ بَيْنَهُمَا حِوَارٌ طَوِيلٌ ،
انْتَهَى بِقَبُولِ الْمَلِكِ زَوَاجَهَا ، بَعْدَ
أَنْ أَنْذَرَ أَبَاهَا بِإِهْلَاكِهَا ، كَمَا أَهْلَكَ
مَنْ سَبَقْنَهَا . أَمَّا «شَهْرَزَادُ» فَقَدْ

فَرِحَتْ بِتَحْقِيقِ أُمْنِيَّتِهَا ، وَلَمْ تُضِغْ وَقْتُهَا ، فَنَادَتْ «دُنْيَا زَادَ» أُخْتَهَا ، وَقَالَتْ لَهَا :
« إِنِّي مُقَدِّمَةٌ - يَا أُخْتَاهُ - عَلَى أَمْرِ جَسِيمٍ ، لِتَحْقِيقِ غَايَةِ نَدْبِيلِهِ . وَسَيَكُونُ لِي
- فِي بَرَاعَتِكَ - مَخْلَصٌ مِنْ هَذَا الْمَازِقِ وَنَجَاةٌ . »

ثُمَّ أَفْضَتْ إِلَيْهَا بِدِخْلَتِهَا ، وَأَطْلَعَتْهَا عَلَى تَفْصِيلِ خُطَّتِهَا .

٢٢ - حِيلَةُ بَارِعَةٍ

وَلَمْ يَكَدْ «شَهْرِيَارُ» يَرَاهَا حَتَّى بَهَرَهُ جَمَالُهَا وَثَبَاتُهَا . وَلَمْ يَكَدْ يَتَحَدَّثُ إِلَيْهَا حَتَّى تَبَيَّنَ
لَهُ رَجَاحَةُ عَقْلِهَا ، وَأَصَالَةُ رَأْيِهَا ، فَهَشَّ لَهَا وَبَشَّ . فَانْتَهَزَتْ الْفُرْصَةَ ، وَقَالَتْ لَهُ :
« مَا أَسْعَدَنِي بِمَا ظَفِرْتُ بِهِ مِنْ شَرَفٍ لَا يُدَانِيهِ شَرَفٌ ، إِذَا أَتَاكَ لِيَ الْحِظُّ السَّعِيدُ أَنْ
أُمَثَلَ فِي حَضْرَةِ مَلِكِ الْمُلُوكِ ! وَلَيْسَ لِي - بَعْدَ أَنْ ظَفِرْتُ بِهَذَا الشَّرَفِ - إِلَّا أُمْنِيَّةٌ ،
مَا أَظُنُّ مَوْلَايَ الْعَظِيمَ يَضُنُّ عَلَيَّ بِتَحْقِيقِهَا . » فَسَأَلَهَا عَمَّا تُرِيدُ . فَقَالَتْ لَهُ مُتَوَدِّدَةً :
« إِنَّ لِي أُخْتًا لَا أُطِيقُ فِرَاقَهَا ، فَهَلْ يَأْذَنُ مَوْلَايَ فِي إِحْضَارِهَا إِلَى قَصْرِهِ لِأَنْعَمَ بِرُؤْيَيْتِهَا ،

وَالْحَدِيثُ إِلَيْهَا فِي آخِرِ لَيْلَةٍ مِنْ عَمْرِي ؟ »

فَلَمْ يَتَرَدَّدِ الْمَلِكُ فِي إِجَابَةِ مُلْتَمِسِهَا الْهَيْنِ الْيَسِيرِ .

وَكَانَتْ « شَهْرَ زَادُ » - كَمَا قُلْتُ لَكَ - قَدْ رَسَمَتْ لِأُخْتِهَا : « دُنْيَا زَادُ » طَرِيقَ النِّجَاحِ

مِنْ بَطْشِ صَاحِبِهَا ، فَأَوْصَتْهَا ،

— فِيمَا أَوْصَتْهَا بِهِ — أَنْ

تُوقِظَهَا مِنَ النَّوْمِ قَبِيلَ الْفَجْرِ ،

تَسْأَلَهَا أَنْ تَقْصَّ عَلَيْهَا بَعْضَ

قِصَصِهَا الْمُتَمِّعَةِ ، لِتَنْتَعِمَ بِحَدِيثِهَا ؛

فِي آخِرِ لَيْلَةٍ مِنْ حَيَاتِهَا .



وَلَمَّا أَشْرَفَ اللَّيْلُ عَلَى نِهَائِهِ ، وَلَمْ يَبْقَ عَلَى طُلُوعِ الْفَجْرِ إِلَّا سَاعَةٌ وَاحِدَةٌ ،

أَيْقَظَتْ « دُنْيَا زَادُ » أُخْتَهَا « شَهْرَ زَادُ » وَهِيَ تَقُولُ : « إِذَا لَمْ تَكُنْ أُخْتِي الْعَزِيزَةُ

نَائِمَةً ، رَجَوْتُهَا أَنْ تَقْصَّ عَلَيَّ رَافِعَةً مِنْ قِصَصِهَا الشَّائِقِ الْمُبْدِعِ ، الْحَبِيبِ إِلَى كُلِّ نَفْسٍ ؛

قَبْلَ أَنْ تَفَارِقَنِي إِلَى غَيْرِ عَوْدَةٍ ، وَأُحْرَمَ — إِلَى الْأَبَدِ — سَمَاعَ صَوْتِهَا الْحَنُونِ . »

فَأَجَابَتْهَا « شَهْرَ زَادُ » : « مَا أَسْعَدَنِي بِتَلْبِيَةِ رَجَائِكَ — يَا أُخْتَاهُ — إِذَا أُذِنَ لَنَا

فِي ذَلِكَ مَوْلَانَا الْعَظِيمِ . » فَلَمْ يَتَرَدَّدْ فِي إِجَابَةِ مُلْتَمِسِهَا . فَانْتَهَزَتْ هَذِهِ الْفُرْصَةَ

الْمُوَاطِئَةَ ، فَرَأَتْ تَقْصُّ عَلَيْهِ أَمْتَعِ قِصَصِ الْحَيَاةِ . وَأَذْرَكَ « شَهْرَ زَادُ » الصَّبَاحَ ،

وَلَمْ تَكُنْ قَدْ أَمَتَتْ قِصَّتَهَا الْجَذَّابَةَ ، فَاضْطُرَّ الْمَلِكُ أَنْ يُوجِّلَ قَتْلَهَا إِلَى اللَّيْلَةِ

الْقَادِمَةِ ، حَتَّى يَسْتَمِعَ إِلَى خِتَامِ الْقِصَّةِ ، وَيَتَعَرَّفَ نِهَائَتَهَا .

وَفِي اللَّيْلَةِ التَّالِيَةِ صَنَعَتْ « شَهْرَ زَادُ » مَا صَنَعَتْهُ فِي لَيْلَتِهَا الْمَاضِيَةِ . وَهَكَذَا

كَانَتْ « شَهْرَ زَادُ » تَعْمِدُ — كُلَّ لَيْلَةٍ — إِلَى قَطْعِ حَدِيثِهَا فِي مَوَاقِفَ جَذَّابَةٍ مِنْ

قِصَصِهَا ، لِتُرْغِمَهُ عَلَى الْإِبْقَاءِ عَلَى حَيَاتِهَا إِلَى لَيْلَةٍ قَادِمَةٍ ، رَيْثَمَا تَتِمُّ الْقِصَّةُ . وَمَا زَالَتْ

تَنْقُلُ الْمَلِكُ مِنْ فِتْنَةٍ إِلَى فِتْنَةٍ ، وَمِنْ إِبْدَاعٍ إِلَى إِبْدَاعٍ ؛ فِي أُسْلُوبِ قِصَصِ رَائِعِ

جَذَّابٍ ، حَتَّى انْقَضَى عَلَى زَوَاجِهِمَا أَلْفُ لَيْلَةٍ وَلَيْلَةٍ . وَكَانَتْ قَدْ أَنْجَبَتْ مِنْهُ فِي أَثْنَائِهَا

وَلَدَيْنِ ، وَاسْتَوَلَتْ عَلَى إِعْجَابِهِ وَثِقَتِهِ ؛ بِمَا آتَاهَا اللَّهُ مِنْ أَصَالَةِ حِكْمَةٍ ، وَرَجَاحَةِ عَقْلِ ،
وَصِدْقِ وَفَاءٍ . فَلَمْ يُطِقْ فِرَاقَهَا ، وَعَاشَ مَعَهَا أَسْعَدَ عَيْشَةٍ .

٢٣ - خَاتِمَةُ الْقِصَّةِ

وَكَانَتْ هَذِهِ الْحِيلَةُ الْبَارِعَةُ سَبَبًا فِي خَلَاصِهَا ، وَخَلَاصِ
بَنَاتِ جِنْسِهَا مِنَ الْهَلَاكِ . وَهَكَذَا تَمَّ
لَهَا التَّوْفِيقُ ، فَحَسَنَتْ رَأْيَهُ فِي النِّسَاءِ ؛
بِمِقْدَارِ مَا قَبَّحَتْ « بَهْرَمَةُ » رَأْيَهُ فِيهِنَّ .
وَعَادَ إِلَى عَدْلِهِ ، وَإِحْسَانِهِ ، وَرِفْقِهِ
وَحَنَانِهِ فَأَحْبَبَتْهُ رَعِيَّتُهُ ، وَافْتَنَتْ بِهِ شُغْبَةُ
وَلَهَجَ بِشُكْرِهِ .



وَقَدْ اشْتَدَّ إِعْجَابُهُ بِزَوْجِهِ ، وَإِكْبَارُهُ

لَهَا ، فَكَافَأَهَا بِتَزْوِيجِ أُحْتِيَا « دُنْيَا زَاد » بِأَخِيهِ « شَاهِ زَمَان » : مَلِكِ « سَمَرْقَنْدَ » .

وَهَكَذَا عَرَفَتْ بِنْتُ الْوَزِيرِ كَيْفَ تَجَلُّبُ السَّعَادَةُ لَهَا وَلِأَخْتِهَا وَأُيُوبِهَا ، وَبَنَاتِ جِنْسِهَا
وَذَوِيهَا . بَعْدَ أَنْ فَتَلَّتْ زَوْجَهَا بِمَا أَبْدَعَتْهُ مِنْ قِصَصِ سَاحِرٍ ، وَحَدِيثِ بَاهِرٍ ، أَسْلَمَتْهُ
إِلَى عَالَمِ السَّعَادَةِ وَالْهَنَاءِ ، وَالْبَهْجَةِ وَالْبَهَاءِ ، لَا كَمَا أَسْلَمَتِ الْغَزَالَةُ صَاحِبَهَا الْأَسَدَ إِلَى
عَالَمِ الْمَوْتِ وَالْفَنَاءِ ، بَعْدَ أَنْ قَذَفَتْ بِهِ إِلَى قَرَارِ الْمَاءِ .

القصة الثانية

الْأَكْذُوبَةُ

مكتبة الكيلاني للأطفال

مجموعات كاملة تتدرج بقارئها من السنة الأولى الابتدائية إلى الرابعة الثانوية

حكايات للأطفال	قصص جحا	قصص تمثيلية
الأرنب والصيد ١	الحمار القاري ١	الملك النجار ٤
الدجاجة الصغيرة الحمراء ١٠	وزة اللذان ٣	قصص الجيب
أم الشعر الذهبي ١٠	سوق الشطار ٥	الحية الزرقاء ١
بدر البدور ١٠	جحا في بلاد الجن ٥	الساحر الأحمر ٢
العلبة المسحورة ١٠	سارق الحمار ١٠	الجواد الطيار ٥
قالت شهر زاد	برميل العسل ١٢	بساط الريح ٥
بنت الوزير ٢	قصص فكاهية	قصص علمية
الأكذوبة ١	عمارة - الأرنب الذكي	أصدقاء الربيع ٥
قاهر الجبابرة ٢	عفاريت اللصوص - نعمان	جبارة الغاية ٥
حصان الجو ٢/	المرندس - أبو الحسن	الصدقتان ٥
الأمير الحادي والخمسون ٢	(ثمن القصة) ٥	النحلة العاملة ٥
أمير العفاريت ٢	حذاء الطنبوري ٨	العنكب الحزين ٥
أرنب في القمر ٣٥	بنت الصباغ ١٠	زهرة الرسم ٧
العبد حسن ٣	قصص شكسبير	أسرة الناجيب ٧
كنز الشمر دل ٣	العاصفة ٧	أم سند وأم هند ٧
شجرة الحياة ٨	تاجر البندقية ٧	أم مازن ٧
صانع الأعاجيب ٨	يوليوس قيصر ٧	في الإصطبل ١٥
الأمير السحور ١٠	الملك لير ٧	قصص جغرافية
غزلان القابة ١٠	قصص هندية	لقنجستون ١٠
السنجاب الصغير ١٠	الشيخ الهندي ٤	لقنجستون وستالي ١٠
الأميرة وردة ١٠	الوزير السجين ٤	قصص مختارة
قصص من ألف ليلة	الأميرة القاسية ٤	وادي الذهب ٨
بابا عبد الله والدرويش ٥	خاتم الذكرى ٤	صارع الأسد ٨
عبد الله البري وعبد الله البحري ٥	شبكة الموت ٤	قصص عربية
الملك عجيب ٥	في عاية الشياطين ٧	حى بن يقظان ١٥
على بابا ٨	أساطير العالم	ابن جبير في مصر والحجاز ٢٠
أبو صير وأبو فير ٨	في بلاد العجائب ٥	أشهر القصص
خسرو شاه ٨	الملك ميداس ٥	روبنسن كروزو ١٥
تاجر بغداد ١٢	القصر الهندي ٥	رحلات جلفر ٣٠
الستبداد البحري ١٥	فصام الأثر ٥	يظهر قريباً
علاء الدين ١٥	بطل أثينا ٥	مدينة الزجاج
	الغيل الأبيض ٥	

مكتبة الكيلاني للشباب

ملوك الطوائف و طراب في تاريخ الإسلام للعلامة دوزي	٢٠	حديقة أبي العلاء الجزء الأول :	١٥	رسالة الهناء جزء أول :	٣٥
روائع من قصص العرب : سائر الجاهل و قس أخرى	٢٠	مصرع الفنان		نصوص ودراسات	
سور جديدة من أدب لعربي	٢٠	على هامش نعفران :		اجراء الثاني :	
دوان ابن مودن (شرح الكيلاني وعبد الرحمن خليفة)	٥٠	١ - دواعي الرسالة ٢ - قصة الخطبة	٢٠	النص الكامل	

مكتبة الكيلاني للأطفال

مجموعة منها : سرور المليون في الحور و بنت و خمسين قصة ، رائعة
الحور ، بدعة الإخراج ، متدرجة به من أول
قديم الاندلس إلى خديم ميمم الشوى .
ثم تسلية إلى مكتبة الكيلاني للشباب .

مادتها : تقوم الخلق ، وترى الذهن ، وتعلم الأدب .
منها : يشوق القارئ إلى معرفة ، وحبب لكتاب إبه .
أخرها : تسمى ملكة القدير ، و صنعت اللسان على فصيح البيان :
ثورة رشيدة ، أجمع على تأييدها و ذراة المعارف
و رحمة التفسير و حدة الرأي في الشرق ، و كبر المستشرقين
و أعلام التربية في الغرب . أول مكتبة عربية عمت
تنشئة الصل على حدث أسس التربية الصحيحة .

والت طبعها العربية ، فتشقت بها الحبل من جديد
في بلاد العروبة ، و تم نحل منها بيت عربي .

ترجمت إلى أكثر لغات شرقية و لغات غربية .
دراسة حرة ، بناء على أسس لا رجوع ولا تردد .
كانت أكرم أمنية للآباء ، وهي اليوم غذاء ثقافي للأبناء .
تصدرها أكرم دور النشر في الشرق .

عشر أغان مختارة مع
تدوينها لموسيقى
(طبع في مكتبته و نشره)
١٠ مصرع الخلفاء .
١٠ مختار النصوص
فن الكتابة : كيف تدرس
فن الإلقاء
أساطير أدب يوم
ديوان ابن مودن
طراب في تاريخ أدب لا ماضي
مجموعة محاضرات ألقاها
الكيلاني في جامعة القاهرة
مصارع الأعيان (نقد)
٢٠ نكبات القدر شديدة (عدد)
١٠ محارب كمال كيلاني (عدد)
٢٠ موازين النقد الأدبي (نقد)
٥

المكتبة العلائقية

رسالة النفران :
الطبعة الثالثة (نفدت)
١٥٠ الطبعة الرابعة (النص الكامل)
تظاير قريبا
رسالة النفران :
(برسمه جديدة)
أخرجها الكيلاني
وبرا كنبرى

فلمن همدينا



طبع العلاف بدار النيل للطباعة

کتابخانه سلطانی

تالیه شکرزاد

بنیاد الوزیر



نصف

کتابخانه

ظهر صديقا

الكافرا الاخمرو

بمكتبة



مكتبة

١٩٢٢

کامل کیلانی

قالت شجرزاد

بنتُ الوزیر

القصة الأولى

طبعة ثانية

۱۳۶۸ هـ - ۱۹۴۹ م

كل الحقوق محفوظة للمؤلف

دار مكتبة الأطفال

القاهرة [مركز الداء ۲۲ شارع حسن بركات] ۱۱۸
مكتبة مدرسة نور دى سبوت

الرقم ۱۷۸۸

سنة ۱۹۶۸

مطبعة حمزى

١ - عَدْلُ « شَهْرِيَارِ »

كَانَ الْمَلِكُ « شَهْرِيَارُ » أَعْظَمَ مُلُوكِ عَصْرِهِ شَأْنًا ، وَأَعَزَّهُمْ سُلْطَانًا . وَقَدْ حَكَمَ رَعِيَّتَهُ - فِي أَوَّلِ عَهْدِهِ - حُكْمًا ، أَسَاسُهُ الْعَدْلُ ، فَأَمَّنَ الْخَائِفَ ، وَأَنْتَصَفَ لِلضَّعِيفِ مِنَ الْقَوَى ، وَسَهَرَ عَلَى رَاحَةِ الشَّعْبِ ، وَشَجَّعَ الْعِلْمَ وَالْعُلَمَاءَ ، وَلَمْ يَأُلْ جُهْدًا فِي إِسْعَادِ رَعِيَّتِهِ ، حَتَّى أَطْلَقُوا عَلَيْهِ لَقَبَ : « حَارِسِ الْعَدَالَةِ » .

٢ - غَدْرُ « بَهْرَمَةِ »

أَمَّا زَوْجُهُ « بَهْرَمَةُ » فَكَانَتْ - عَلَى الْعَكْسِ مِنْهُ - تَجْمَعُ بَيْنَ الْغَدْرِ وَالْخِدَاعِ ، وَلَمْ يَكُنْ يَعْدِلُ جَمَالَ هَيْئَتِهَا ، وَحُسْنَ صُورَتِهَا إِلَّا قُبْحُ سِرِّ رَتِّهَا (خُبْتُ نِيَّتِهَا) ، وَسُوءُ سِرِّ رَتِّهَا . وَقَدْ سُمِّيَتْ « بَهْرَمَةُ » ، وَمَعْنَاهَا : « زَهْرَةُ الْوَرْدِ » ، أَوْ « جَمَالُ الزَّهْرِ » . وَلَوْ أَنْصَفُوا لَسَمَّوْهَا : « شَوْكُ الْوَرْدِ » ، أَوْ « زَهْرَةُ الشَّرِّ » . فَقَدْ أَبَى عَلَيْهَا لَوْمُ طَبْعِهَا ، إِلَّا أَنْ تَغْدِرَ بِزَوْجِهَا .

٣ - ظُنُونُ وَأَوْهَامُ

وَلَمْ يَكَدْ « شَهْرِيَارُ » يَتَعَرَّفُ حَقِيقَتَهَا ، وَيَطْلِعُ عَلَى سِرِّهَا ، حَتَّى أَذْهَلَتْهُ الْمُنَاجَاةُ ، فَتَمَلَّكَهُ الْغَيْظُ ، وَاشْتَدَّ بِهِ الْحُزْنُ ، حَتَّى كَادَا يُسْلِمَانِهِ إِلَى الْجُنُونِ . فَانْقَلَبَ شَخْصًا آخَرَ ، عَلَى الضَّدِّ مِمَّا كَانَ ، وَتَحَوَّلَتْ وَدَاعَتُهُ شَرَّاسَةً ، وَحِكْمَتُهُ جَهْلًا ، وَحِلْمُهُ طَيْشًا ، وَعَدْلُهُ ظُلْمًا ، وَرَحْمَتُهُ قَسَاوَةً ، وَذَكَارُوهُ غَبَاوَةٌ . وَاسْتَوَلَى عَلَيْهِ الْوَهْمُ ، فَخَيَّلَ إِلَيْهِ أَنَّ النِّسَاءَ كُلَّهِنَّ ، مِثْلُ « بَهْرَمَةِ » ، غَادِرَاتٌ ، لَا عَهْدَ لَهُنَّ ، وَلَا وَفَاءَ . وَنَسِيَ أَنَّ طَبَائِعَ النَّاسِ - رِجَالًا وَنِسَاءً - تَخْتَلِفُ . فَمِنْهُمْ الطَّيِّبُ وَالْخَبِيثُ ، وَالْوَفِيُّ وَالْغَادِرُ ، وَالْأَمِينُ وَالْخَائِنُ ، وَالْخَيْرُ وَالشَّرِيرُ ، وَالرَّحِيمُ وَالْقَاسِي .

٤ - غَوْلُ النِّسَاءِ

فَلَمْ يَكْتَفِ « شَهْرِيَارُ » بِقَتْلِ « بَهْرَمَةِ » ، بَلْ عَزَمَ عَلَى الْإِنْتِقَامِ مِنْ بَنَاتِ جَنْسِهَا ،

وَمُواخَذَتْنِ بِذَنْبِهَا . فَأَمَرَ وَزِيرُهُ « آزَادَ » أَنْ يَخْتَارَ لَهُ — كُلَّ يَوْمٍ — فَتَاةً مِنْ
حِسانِ الْمَدِينَةِ ، يَتَزَوَّجُهَا لَيْلَةً : لَيْلَةً وَاحِدَةً لَا تُتَنَّى . فَإِذَا طَلَعَ الصُّبْحُ ؛ أَمَرَ « آزَادَ »
بِقِتْلِهَا ، لِيَنْجُوَ مِنْ غَدْرِهَا ، وَيَأْمَنَ مِنْ مَكْرِهَا . وَقَدْ أَصْبَحَ لَهُ ذَلِكَ الْقَانُونُ الْجَائِرُ
شَرِيعَةً لَا يَحِيدُ عَنْهَا ، وَلَا يَنْسَخُ فِي مُخَالَفَتِهَا . فَلَا غَرَوْا إِذَا اسْتَوَلَى عَلَى الْأَهْلِيْنَ
الْخَوْفُ وَالْفَزَعُ ، وَتَمَلَّكَهُمْ الرُّعْبُ وَالْهَلَعُ . وَلَا عَجَبَ إِذَا أَطْلَقُوا عَلَيْهِ لَقَبَ : « غُولِ
النِّسَاءِ » ، بَعْدَ أَنْ كَانُوا يُطْلَقُونَ عَلَيْهِ لَقَبَ : « حَارِيسِ الْعَدَالَةِ » .

٥ — الشَّقِيقَتَانِ

وَرَجَعَ الْوَزِيرُ « آزَادُ » إِلَى بَيْتِهِ — ذَاتَ لَيْلَةٍ — مَحْزُونًا مَهْمُومًا ، لَا يَدْرِي
كَيْفَ يَصْنَعُ مَعَ ذَلِكَ الظَّالِمِ الْمَخْبُولِ . وَكَانَ لـ « آزَادَ » بِنْتَانِ جَمِيلَتَانِ ، كِلْتَاهُمَا
مَعْرُوفَةٌ بِرَجَاحَةِ الْعَقْلِ ، وَكَرِيمِ الْخِصَالِ . اسْمُ الْكُبْرَى مِنْهُنَّ : « شَهْرُ زَادُ » ، وَاسْمُ
صُغْرَاهُنَّ : « دُنْيَا زَادُ » . وَكَانَتْ « شَهْرُ زَادُ » تَجْمَعُ بَيْنَ الشَّجَاعَةِ وَالْأَلْمَعِيَّةِ وَحُبِّ
الْخَيْرِ . وَقَدْ طَهَّرَ اللَّهُ قَلْبَهَا مِنَ الْأَنَانِيَّةِ ، وَمَيَّزَهَا — فِيمَا مَيَّزَهَا بِهِ مِنْ شَرِيفِ الْخِلَالِ —
بِالْإِيثَارِ ، فَلَمْ تَقْصُرْ فِي مُعَاوَنَةِ الْبَائِسِينَ ، وَدَفَعَ الْأَذَى عَنِ الْمَظْلُومِينَ . وَكَانَتْ — إِلَى
ذَلِكَ — مَشْغُوفَةً بِالْقِرَاءَةِ وَالذَّرْسِ ، دَائِبَةً الْإِطْلَاعِ عَلَى كُتُبِ التَّارِيخِ وَالْأَدَبِ ، دَائِمَةً
الْبَحْثِ وَالتَّنْقِيبِ فِي سِيرِ الْمَاضِينَ ، وَأَخْبَارِ الْأَوَّلِينَ . فَلَمْ تَتْرُكْ شَيْئًا يَصِلُ إِلَيْهِ عِلْمُهَا
مِنْ نَفَائِسِ الْكُتُبِ ، إِلَّا جَلَبَتْهُ إِلَى قَضَائِهَا ، وَحَفِظَتْ رَوَائِعَهُ فِي صَدْرِهَا .

٦ — حَيْرَةُ « آزَادَ »

فَلَمَّا رَأَتْ أَبَاهَا مُسْتَسْلِمًا لِهُوَاجِسِهِ وَأَشْجَانِهِ ، مُسْتَغْرِقًا فِي هُمُومِهِ وَأَحْزَانِهِ ، اقْتَرَبَتْ
مِنْهُ مُسْتَغْطِفَةً ، وَسَأَلَتْهُ مُتَلَطِّفَةً ، لِيَتَعَرَّفَ مَا حَزَنَهُ وَغَمَّهُ ، وَأَقْلَقَ بَالَهُ وَأَهَمَّهُ . فَرَوَى
الْوَزِيرُ لِبِنْتِهِ قِصَّةَ « شَهْرِ يَارَ » ، وَكَيْفَ سَاءَ طِبَاعُهُ ، وَتَغَيَّرَتْ حَالُهُ مِنَ الرَّحْمَةِ إِلَى
الْقَسْوَةِ ، فَرَأَحَ يَفْجَعُ النَّاسَ فِي بَنَاتِهِنَّ ، وَيَقْتُلُ زَوْجَاتِهِ فِي — كُلِّ صَبَاحٍ — فَلَا تَكَادُ

تُشْرِقُ شَمْسُ يَوْمِهِ ، حَتَّى تَغْرُبَ مَعَهَا شَمْسُ حَيَاةِ زَوْجِهِ ، دُونَ أَنْ تَأْخُذَهُ فِي وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ رَاحَةً وَلَا شَفَقَةً .

٧ - ثَوْرَةٌ « شَهْرَزَادَ »

فَسَأَلَتْهُ « شَهْرَزَادُ » مُتَعَجِّبَةً : « كَيْفَ يَكُونُ هَذَا ؟ وَمَا فَائِدَةُ الْمَقْلِ إِذَا لَمْ يُنْقِذْ بَنِي الْإِنْسَانِ ، وَيُخَلِّصَهُمْ مِنْ صُنُوفِ الضِّيمِ وَالْهَوَانِ ؟ أَلَيْسَ فِي الدَّوْلَةِ كُلِّهَا حَكِيمٌ شُجَاعٌ يَبْذُلُ لَهُ النَّصِيحَ ، لَعَلَّهُ يَكْفِي عَنْ هَذَا نَيْهِ ، وَيُقْلِعُ عَنْ طُغْيَانِهِ ؟ » فَقَالَ « آزَادُ » : « لَيْسَ فِي الدُّنْيَا كُلِّهَا مَنْ يَجْرُو عَلَى نَضْحِ هَذَا النَّارِ الْمَخْبُولِ ! » فَقَالَتْ « شَهْرَزَادُ » : « إِذَا اجْتَمَعَ الرَّأْيُ وَالشُّجَاعَةُ لِكَائِنْ كَانَ ، تَيَسَّرَ لَهُ الصَّعْبُ وَهَانَ ! »

٨ - غَضَبَةُ الْوَزِيرِ

فَقَالَ لَهَا مُتَعَجِّبًا : « كَيْفَ تَقُولِينَ ؟ لَقَدْ عَجَزَ حُكْمَاهُ الدَّوْلَةَ وَمُفَكَّرُوهَا عَنْ مُعَالَجَةِ أَمْرِه ! » فَقَالَتْ « شَهْرَزَادُ » : « لَوْ أَذِنْتَ لِي - يَا أَبِي - فِي لِقَائِهِ ، لَعَرَفْتُ كَيْفَ أَرْجِعُهُ إِلَى الصَّوَابِ ، وَأُسْتَعِيدُ مَا فَقَدَهُ مِنَ النِّقَةِ بَيْنَاتِ جَنْبِي ، وَأَكْفِي عَنْهُنَّ شَرَّهُ وَأَذَاهُ ، طَوْلَ الْحَيَاةِ . » فَصَرَخَ الْوَزِيرُ مُفْرَعًا مِنْ شَفَاعَةِ مَا سَمِعَ ، وَقَالَ : « أَيُّ هَذَيْنِ تَنْطَقِينَ ؟ وَبِأَيِّ عَقْلٍ تَفَكَّرِينَ ؟ وَعَلَى أَيِّ هَوَلٍ تُقَدِّمِينَ ؟ لَقَدْ كُنْتُ - حَتَّى قُبِيلَ هَذِهِ اللَّحْظَةِ - مِثَالَ التَّعَقُّلِ وَالْحِكْمَةِ . فَمَا بَالُ الْحِمَاقَةِ وَالْغَفْلَةِ تَسْتَوِيلَانِ عَلَيْكَ ، وَتَطْلُو حَانَ بَكَ فِي مَطَاوِحِ الْهَلَاكِ ؟ »

٩ - وَاجِبُ الْقَادِرِ

فَقَالَتْ لَهُ مُتَوَدِّدَةً بِاسْمَةٍ : « أَتُرَى - يَا أَبَتَاهُ - أَنْ مِنَ الْحِمَاقَةِ وَالْغَفْلَةِ أَنْ يَبْذُلَ الْقَادِرُ جُهْدَهُ فِي مُسَاعَدَةِ الْعَاجِزِ ؟ أَلَيْسَ مِنْ وَاجِبِ السَّابِحِ الْمَاهِرِ أَنْ يُنْقِذَ الْمُشْرِفَ عَلَى الْغَرَقِ ، وَلَوْ عَرَّضَ حَيَاتَهُ لِلتَّلَفِ ؟ أَلَيْسَ مِنْ وَاجِبِ الطَّبِيبِ أَنْ يُكَافِحَ الطَّاعُونَ وَالْوَبَاءَ ، دُونَ أَنْ يَتَنَبَّهَ (يَرْجِعَهُ) عَنْ ذَلِكَ مَا يَتَعَرَّضُ لَهُ مِنَ الْمَخَاطِرِ ؟ أَلَيْسَ مِنْ وَاجِبِ الْجُنْدِيِّ أَنْ يُجَاهِدَ (يُوَاجِهَ) الْمَوْتَ فِي سَبِيلِ بِلَادِهِ ؟ فَمَا بَالِي أُحْرِصُ عَلَى الْحَيَاةِ ؟ »

وَكَيْفَ أُحْجِمُ عَنْ دَفْعِ الْأَذَى عَنْ بَنَاتِ حِنْسِي ، وَأَنَا قَادِرَةٌ عَلَى إِنْقَازِهِنَّ ؟ أَلَمْ تَقُلْ لِي مِنْ قَبْلُ : إِنَّ اللَّهَ فِي عَوْنِ الْإِنْسَانِ مَا دَامَ الْإِنْسَانُ فِي عَوْنِ غَيْرِهِ ؟ »

١٠ - لُغَةُ الْحَيَوَانِ

فَقَالَ لَهَا الْوَزِيرُ : « مَا أَبَاغَ حُجَّتَكَ ، وَأَعْظَمَ شَجَاعَتَكَ ! وَلَكِنْ أَخُوفَ مَا أَخَافُهُ عَلَيْكَ ، أَنْ يُصِيبَكَ مَا أَصَابَ «أَبَا تَوَلَبٍ» ، حِينَ تَصْدِي لِإِنْقَازِ صَاحِبِهِ : «الْأَخْنَسُ» ؛ فَجُوزِي عَلَى صَنِيعِهِ شَرَّ الْجَزَاءِ . »

فَقَالَتْ لَهُ مُتَعَجِّبَةً : « مَا سَمِعْتُ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ مِنْ قَبْلُ ! وَمَا أَشَوْقَنِي إِلَى سَمَاعِهَا ! » فَقَالَ « آزَادُ » : « عَاشَ فِي قَدِيمِ الزَّمَانِ تَاجِرٌ مِنْ أَغْنِيَاءِ الرِّيفِ ، اسْمُهُ : «عَمَّارٌ» ، عَلَّمَهُ صَاحِبُ لَهُ مِنَ الْجِنِّ لُغَةَ الْحَيَوَانِ ، بَعْدَ أَنْ أَخَذَ عَلَيْهِ الْعَهْدَ وَالْمَوَاطِئَ أَنْ يَكْتُمَ سِرَّهُ فَلَا يَبْجُوحَ بِهِ لِكَاثِنٍ كَانَ ، وَأَنْذَرَهُ بِالْهَلَاكِ ، إِذَا خَالَفَ مَا عَاهَدَهُ عَلَيْهِ . »

١١ - شَكْوَى الْأَخْنَسِ



وَمَرَّ «عَمَّارٌ» - ذاتَ يَوْمٍ - فِي دَشْكَرَتِهِ ، عَلَى مَقَرَبَةٍ مِنْ حِمَارٍ وَثَوْرٍ . فَسَمِعَ الثَّوْرَ يَقُولُ لِلْحِمَارِ شَاكِيًا مُتَأَلِّمًا : « مَا أَهْنَأُ بِالَّذِ - يا «أَبَا تَوَلَبٍ» - وَأُسْعَدَ

عَيْشِكَ ، وَأَقَلَّ تَعَبِكَ ! لَقَدْ أَجْتَمَعَ لَكَ كُلُّ مَا شِئْتَ مِنْ أَشْبَابِ الرَّاحَةِ وَالطَّمَأْنِينَةِ . فَعِنْدَكَ خَادِمٌ يَرْعَاكَ أَيْلَ نَهَارٍ ، وَلَا يُقْصَرُ فِي نِظَافَتِكَ وَخِدْمَتِكَ ، وَجَانِبٌ مَا تُحِبُّ ، مِنْ مَاءٍ عَذِيبٍ ، وَطَعَامٍ سَائِغٍ . لَا يُقَدِّمُ لَكَ الشَّعِيرَ وَالْفُولَ وَالتَّنُّ إِلَّا مُغْرَبَلًا مُنْقَى . وَلَيْسَ لَكَ مِنْ عَمَلٍ تُؤَدِّيهِ أَكْثَرُ مِنْ أَنْ تَحْمِلَ التَّاجِرَ ، إِذَا أَرَادَ النَّزْهَةَ . أَمَّا أَنَا ، فَأَلْقَى